

Abonnement pour un an
300 piastres

Edition spéciale 500 piastres

Adresse:

"IDJTINAD", Constantinople

Téléph. St. 865

XXIème ANNÉE

15 Janvier 1926 — No 496

الاجتهاد

IDJTINAD

علمی ، ادبی ، اقتصادی مجموعه

آبونمان : سنه لکی [۲۴ نسخه]
تورکیا ایچون ۲ ، خارج ایچون
۳ ، اعلا کاغدلیسی ه لیرادر .

اداره خانه سی :

جفال اوغلنده « اجتهاد نهوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی برنجی سنه

نومرو ۱۹۶-۱۵ کانون ثانی ۹۲۶

عصری تورک حروفی و نور کج

محرری :

دو قوتور اسماعیل شکری

الیوم مصرده بولونان بروطنداشمز تورک لسان و حروفنک اصلاحی چارملرله سنه لرجه مشغول اولمش و محصول تبیین (قاهره) دن غزته مزه کوندرمشدر .

دو قوتور اسماعیل شکری بکک اثری مقاله لر شکلنده تورک لساننک 'صلاحی' چارملرینی تحلیل ایتکده و یازمزده ، لسانمزده موجود زورقلری آتمق ایچون شوصیراده اتخاذه الزم تداییری بوتون وضوحله کورتمکده در .

« صوک ساعت » بو مقاله لر ی برفاچ کونه قادر نشره باشلاباقدرد .

بر قاق کون بلا انقطاع نشر ایدیلن بویله طمطراقلی بر اعلان بالطبع غزته نك مدیریت و هیئت تحریریه سنجه بو اثر حقنده اولجه یاییلمش اولان دقیق بر مطالعه و تدقیق نتیجه سی اولماسی لازم کئیر . حال بوکه بو اعلانلرک تاریخی اوزرندن بر یحق آی کجی . پک یاقینده نشر اولولناجی وعد اولونان بومقاله لر نشر اولونمقدن محروم قالدی .

صحافی دائماً تورکیلیکک نشرینه کشاده و خادم اولان « اقدام » ، یوللادم . اوراسنکده مع الممنونیه قبول ایتدبکنک برنجی علامتی اولمق اوزره (۱۰۲۰۸) نومرولو و (۵) ایلول تاریخی نسخه سنک دوردونجی صحیفه سنه (یازی تورکیلیکی) عنوانیه او وقتکی ایلیک مقاله یی همان درج ایتدی و دیگر مقاله لرینکده مرتجانه ده دیزیکده اولدینی خبری آلدی . فقط ، بالا آخره او ایلیک مقاله یی تعقیب ایدمکک اولان دیگر مقالاتنک نشری مع الاسف اقدامده نصیب اولامادی .

اورادنده آلدقن صورانه یاپوب یاپوب شو اثری نشر ایدمکک ایچین سن قارداشمه مراجعت ایتکی مناسب کوردم . سن ده مع الممنونیه قبول ایدوب (۱۸۹) نومرولو و (۱) تشرین تاریخی اجتهدده « صوک ضربه تخلص » دیاجه سنه تردیفاً عین مقاله یی همان درج ایتدک و مقاله نك صوننده ده (دوام ایدمکک) دییه بر اخطار جق یاپدک و شیمدی ده یینه سنک . ایه کده « کتبخانه اجتهد » میاننده طبع اولوندی محتویاتنک مملکتک خدمت یولنده یازیلان بر معنای صریحی وارد . بو فکر ، ملته مال ایدیلک

اسکی آرقاداشلق و قارداشلق غیرتیه نشرینه همت ایتدیکک بعث بعدالموت یازیش اولان ، شو اترجکک انتشاری چوق تعلله اوغرا دی ؟ ... بو اثری کتاب شکلنده باصدیرمق ایچین یازمامش ایدم . چونکه ، بو بر اثر دکل فکدر . بونی یومی غزته لر مرک برنده نشر و اعلان ایدمک ، داهیمزک ، ناصحیمزک سایه سنده فهرست تعالیمزک اک بالاسنه مقید اولدیغنه شبهه اولمایان ملتک اک بویوک باش بلاسی اولان شویازی ثقلتنک باشمزدن قالدیر ییاسی تشبثدن اول ، بوبابده صاحب رأی و اختصاص منورلر مرک نظرلرینی بوجهته جلب ایتکک ایسته مش ایدم .

پک یکی اولان بو فکرکک ایجهدن ایجیه تدقیقندن صورانه ، آنقرده مز یاسنک دیدیکک کبی : « بویوک بر قسم بشریتک مالیدر » دییه لاتین حرفلرینی قبول ایدمککدر . و یا خود بنم دیدیکم کبی : « آرتیق کهنه لشمکک باشلا یان او بویوک قسم بشریتک کهنه حرفلرینی بیرا قارق بویوک یکیلککله دیریلکک ایسته یین یکی دنیا بشریتنه لایق حرفلر بولوب هم ملتیزی قورتارمق و هم ده قورتولمق ایسته یینلره پیشوا اولمق » جهتنی ترجیح ایدمککدر .

بو فکرلردن برینی آنقرده نك قبول و یا عدم قبولنده محق بر اصابتک واقع اولاجغنه شبهه یوقدر . فکرمکک اصابتی رد اولوندینی وقتده بنینه ممنون و متسلی اولاجغم . چونکه ، اونلرک یاپدقیرینی ایی بیله رک ، ایی دوشونه رک یاپمقده اولدق لرینه اعتقاد وارددر سوزلرکم هیچ بریسنده ذمه قادر ریا قوقوسی یوقدر و اوله ماز ؛ چونکه ، مزاردن سس ویرن بر ئولو روحنک ریالی سوزلر صرفنه هیچ احتیاجی یوقدر و چونکه ، دیریلرک های وهوینه قاریشمغه اونلک جسماده طاقتی یوقدر .

بر آرز یوقاریده سویله دیکم وجهله بن بوفکری یومی غزته لرده نشر ایتکک ایچین حاضر لامش اولدیغمدن مقاله لر شکلنده ترتیب اولونان شو اثری اک اول « صوک ساعت » غزته سنه یوللامش ایدم . غزته اداره خانه سی در حال نشرینی ممنونیتله قبول ایتدی و اوچ کون صیرا ایله ۱۳۴۱ سنه سنک ۲۲ ، ۲۳ ، ۲۴ تموز تاریخی و ۱۲۲ ، ۱۲۳ ، ۱۲۴ نومرولو نسخه لرینک دوردونجی ، برنجی وینه دوردونجی صحیفه لرنده شوصورتله :

۹ — عثمانیجه نك تصفيه سی ایله تورکجه مزك استقلال و احیاسی .

مباحثندن عبارتدر ، بو کتابك صوك بچشدی دیلری یابانچی کله لردن ناصیل قورتارمغه و بر تورك دیقسیو زینی ناصیل یانمغه موفق اولاجغمیزی عینی تمنیات ایله بر تفصیل یازمش ایدم . غالباً ، سز او افاده ایله بزم بومقصدمی آ کلاتمق ایستهرکن اوراده کی صوك سوز ، مقصدك ضدینی افهام ایتمک اوزره بر مرتب قضاسنه اوغرا دی . . . بن اساساً تورکجه نی آیری ، عثمانیجه نی آیری بر لسان اولاراق طایانلردنم . چونکه عثمانلی لساننك تورکجه یه اولان نسبتی عربجه و عجمجه یه اولان نسبتدن داها اوزاقده در وینه بجه ، او لسان ، لسانلرک عادتاً بر دیلنجی طور بایسدر ، خاص تورکارک خاص لسانی دکیل ، کلوب بکن و عربجه ، عجمجه بیلن بر قاچ عثمانلی منورینک بر لسانیدر

باقی : محبت و عشقنك اسیری بولوندیغم عموم کویولورمزك بر آن اول تنورینی تأمین سوداسیله یازدیغم شو اثرجکك طبعی موفقیتله ختامه ایردیردیککدن دولای همتك مشکور اولسون قارداشم .

مصر القاهره - قارده شک : دوقتور

اسماعیل شکری

کوکلمده بر ورم

عزیز ملتتمز ایچین از برسر ، درست ودوز براملانی بر ویا بر بیق آیی ظرفنده تمامیه اوکرده جک ، یازیله سی و اوکره نیلمه سی غایت قولای وغایت سریع تورک حروفی ایجاد ایدمه - بزدن ویا اجنیدن اولسون - طرفدن ناچیز بر هدیه اولمق اوزره اوراق نقدیه مزله بیسک لیرا وعد ایدیورم . بو پاره ، هیئت وکیله ایله بیوک ملت مجلسمز طرفدن بالاده سرد اولونان فکرک قبول و تصویبندن صورنا معارف وکالتنک امرینه آماده اولمق اوزره حکومتمزک ارأه ایدمجه کی برباقیه یاتیریلاجقدر .

پک محترم بر قارئنک سؤالنه جواب اولان

دین وریه وهرانی

مقاله مز کله جک نسخه مزده

اوزره اورتایه آتیلان بر فکردر . بناء علیه ، بزم دکیل ماتکدر . هر کس او قویوب آ کلا یاجق بعدالتدقیق والامتحان حکومتجه یارد ایدله جک ویا قبول اولوناجقدر .

بو اثرک صوك اوفق بر طالع سزلیکی ده کتابك باش طرفه قونان اوسنک مزیتکار و تقدیرکار دیباجه که علاوه ایتدیك هامشده ، بزم عرب ولاتین حروفندن خارج بر شکله عصری وپک یکی حروف آرامام حقدمه کی فکرمی خیرالاما کدر . هیچ شبهه یوق که ، بو کتابی اوقومق ایچین ائنه آلان بر ذات ایلک دفعه سننک هامشکده کی ملاحظه و تنقیداتی کوزدن کچره جک و سنک فکرکک آز حقوق تأثیراتی آلتنده قارارق ایلک ضربه ایله کندی خصوصی مطالعاتنک خصوصیتی صارصیلشمس اولاجقدر . اوت ، بزمده ایسته دیکم بو کی تنقیداندر و بو کی تنقیداندرن چیقار یاجق اولان نتایجدر . فقط کاشکه بو تنقیدی اجتهادک بر نسخه سنه در بر اید ایدکده قارئلرک خصوصی مطالعه لرن ایلک ضربه ده کندی تلقیناتنکک تأثیری آلتنده بیراقش اولمایه ایدک .

برده دیباجه کک هامشکنک صوننده کی شو : « اسماعیل شکری قارداشمز تورکجه اولمایان کله لری لسانمزدن چیقاراجاق و قوللانیلماسی ضروری فارسی و عرب کله لری نی تحدید و بر تورک لغتی تدوین ایدمجه کک بر آفاده میا ایسته مه لی در » افاده نك صوك سوزی « ایسته یور » یینه ، ظن ایدم تریتب خطاسی اولارق « ایسته مه لی در » دییه دیزیلشدر . آلان نزدیک زده بولونان « لسان » حقدمه کی دیگر اثرمده ، که محتویاتی آتیده کی شو :

۱ — عموم السنه نك تشکیلاتنه بر نظر ؛

۲ — اوز تورکجه مزك تشکیلاتنه بر نظر ؛

۳ — اوز تورکجه مزك اصلنه بر نظر ؛

۴ — عثمانیجه نك تشکیلاتنه بر نظر ؛

۵ — عثمانیجه نك مشکلاتنه بر نظر ؛

۶ — اسلاف لسانمزک محتکر لیدر ؛

۷ — بر تورک کوزله عثمانلی ادبیاتنه بر نظر ؛

۸ — عثمانیجه نك تلفظیه املا سنده کی مشکلاتنه بر نظر ؛